

衆院ダブル補選が告示

東京10区、福岡6区

総選挙にらみ与野党対決

【共同】第3次安倍再改造内閣発足後初の国政選挙となる衆院東京10区、福岡6区の補選は11日告示された。与野党は次期衆院選への足掛かりにしようとの対決を強める。結果は安倍晋三首相の政権運営や、衆院解散を巡る戦略を左右しそうだ。民進党の連立執行部にとっては初陣。共産、生活、社民を含む野党4党は補選で民進候補へ一本化しており、次期衆院選に向けて共闘の試金石となる。両補選とも23日に投票開票される。



衆院東京10区補選が告示され、街頭演説に集まった人たち。11日、東京都内。

新スマホの生産、販売停止

サムスン、業績に悪影響も

【ソウル、ニューヨーク共同】サムスンのスマートフォン「ギャラクシーノート7」の生産、販売を打ち切ると発表された。サムスンは11日、利用者の安全を確保し、悪影響を最小限に抑える方針を示した。サムスンは11日、利用者の安全を確保し、悪影響を最小限に抑える方針を示した。

知事給与半減条例案を可決

都議会委員会、13日成立へ

【共同】東京都議会が、知事給与半減条例案を11日午後、都議会第1委員会（総務委員会）で可決した。条例は、知事給与を現在の約1億7400万円から約9700万円に引き下げる。条例は、知事給与を現在の約1億7400万円から約9700万円に引き下げる。

クリントン氏、リード拡大

窮状深まるトランプ氏

【ワシントン共同】米大統領選の有力候補クリントン氏とトランプ氏の支持率差が、最新の世論調査で再び拡大した。クリントン氏は、トランプ氏に比べて、有権者の支持率差が再び拡大した。

女性蔑視発言が影響

トランプ氏の女性蔑視発言が、選挙戦に悪影響を与えていると見られる。トランプ氏の女性蔑視発言が、選挙戦に悪影響を与えていると見られる。

田原美防衛相の事務所が、同僚議員の政治資金パーティー代金支払いの際に、領収書の提出を拒否したと報じられた。田原美防衛相の事務所が、同僚議員の政治資金パーティー代金支払いの際に、領収書の提出を拒否したと報じられた。

サムスンによる、iPS細胞の心臓回復に関する研究が、心臓病の治療に役立つ可能性がある。サムスンによる、iPS細胞の心臓回復に関する研究が、心臓病の治療に役立つ可能性がある。

信州大、心臓細胞を移植した実験が成功した。信州大、心臓細胞を移植した実験が成功した。

竹島近くに海兵隊配置へ。竹島近くに海兵隊配置へ。

人民元、対ドルで大幅下落。人民元、対ドルで大幅下落。

6年ぶり低水準。6年ぶり低水準。

人民元、対ドルで大幅下落。人民元、対ドルで大幅下落。

サムスンの業績に悪影響も。サムスンの業績に悪影響も。

知事給与半減条例案を可決。知事給与半減条例案を可決。

都議会委員会、13日成立へ。都議会委員会、13日成立へ。

信州大、心臓細胞を移植した実験が成功した。信州大、心臓細胞を移植した実験が成功した。

竹島近くに海兵隊配置へ。竹島近くに海兵隊配置へ。

人民元、対ドルで大幅下落。人民元、対ドルで大幅下落。

6年ぶり低水準。6年ぶり低水準。

人民元、対ドルで大幅下落。人民元、対ドルで大幅下落。

人民元、対ドルで大幅下落。人民元、対ドルで大幅下落。

サムスンの業績に悪影響も。サムスンの業績に悪影響も。

知事給与半減条例案を可決。知事給与半減条例案を可決。

都議会委員会、13日成立へ。都議会委員会、13日成立へ。

信州大、心臓細胞を移植した実験が成功した。信州大、心臓細胞を移植した実験が成功した。

竹島近くに海兵隊配置へ。竹島近くに海兵隊配置へ。

人民元、対ドルで大幅下落。人民元、対ドルで大幅下落。

6年ぶり低水準。6年ぶり低水準。

人民元、対ドルで大幅下落。人民元、対ドルで大幅下落。

人民元、対ドルで大幅下落。人民元、対ドルで大幅下落。

Molhos Maruti: para cada receita, um molho especial. MARUTI www.maruti.com.br

JAPÃO TRADICIONAL 2016. "Pacote de 17 dias" VIA DUBAI. ROTEIRO: Doha ou Dubai, Osaka, Nara, Kyoto, Hiroshima, Miyajima, Nagasaki, Kumamoto, Okayama, Hakone, Monte Fuji e Tokyo.

Jóias do Caribe. 01 noite em Fort Lauderdale, Cruzeiro de 11 dias/ 10 noites pelo bellissimo Mar do Caribe a bordo do navio Regal Princess. TUNIBRATRAVEL

歳出上限法、大差366票で承認



歳出上限法の承認を喜び与党議員連 (Lula Marques/ AGPT)

【既報関連】下院特別委員会が6日に承認された、公費歳出上限を定めた憲法改正案(「P.R.C.O.T.歳出上限法」と略)が、週明けの10日、下院本会議で採決にかけられ、賛成366票、反対111票、棄権2票の大差で承認された。

大統領「下院が決意示した」

次回採決は今月末の予定

上院案の有効期限は今後20年。政府は段階的に赤字額を減らしていく。2019年に黒字化して負債を減らしていく。10年後の2026年に国民1人当たりの国庫歳出は13年と同程度になる。同法の有効期限の折り返しとなる同年以降、政権ごとに内容が見直される。

エンリケ・メイレス首相は採決前に滞在先の米国ニューヨークで10日、「上限法が承認されたことは、当然次善の策を考えねばならない。それは伯国にとって上限法よりもずっと厳しい道(増税)になるだろう。承認が今取りうる最良の方策だ」と語っていた。

この歳出上限法は、17年の歳出は2%の上昇だが、その後はインフレ率以上には歳出を増やさない上限を設けることで、事実上の凍結とす

るもの。00年から15年までは国家歳出はインフレ率プラス6%、インフレ率が増え続け、インフレ傾向を助長してきた。それにフタをするものだ。

上院案は財政改革のために必要不可欠と考える。メル大統領(民主運動党・PMDB)は、採決直前まで努力を惜しまなかった。同大統領は採決前夜に215人を超過する連立与党議員を夕食会に招き、決起集会を行ったのみならず、本会議当日には3閣僚を一時的に解任し、下議の立場に戻し、賛成票を投じた後に閣

リオ五輪から50日で現実に

リオ五輪閉会からちょうど50日、特別警備体制の大会中では起こりなかつた。リオの悲しい現実が戻ってきた。有数の観光地、市内南部のイバ

ネマ、コパカバーナの住人は10日、恐怖に震える一日を過ごした。両地域の境目にあるパヴォン・パウソンジニ(PP)とカンタガ

口複合ファヴェーラ(スラム街)で、軍警と麻薬組織との銃撃戦が発生し、麻薬組織3人が死亡、軍警3人が負傷したと10、11日付付各紙各紙が報じた。

負傷者にはPP駐留の平和維持部隊(UPP)隊長を務めるピニシウ・ス・デ・オリベイラ大尉も含まれていたが、3人も命に別状はない。

銃撃戦は午前9時に、ファウエーラに駐留する軍警部隊に対して、PP一帯の麻薬組織のボス

パヴォン・パウソンジニに展開する軍警 (Fernando Frazaol/ Agencia Brasil)

9月に中国杭州で開かれたG20首脳会議で会談したメル大統領と習近平総書記 (Beto Barata/ AFP)

は、伯国が直ちに中国と共同歩調を取ることを期待するものではない」とした。

同提議は公式なものでないが、中国側は、5カ国の自由貿易は、協力体制の証として意義深いと見ている。北京で開かれた会見で、中国商務部の沈丹陽報道官は「BRICS

内自由貿易の成立は、各国の利益となる。相互の投資も促進し、国際競争力を高め、ひいては伯国、南アの所属する南半球全体の発展にも寄与するだろう」とした。

同提議は公式なものでないが、中国側は、5カ国の自由貿易は、協力体制の証として意義深いと見ている。北京で開かれた会見で、中国商務部の沈丹陽報道官は「BRICS

内自由貿易の成立は、各国の利益となる。相互の投資も促進し、国際競争力を高め、ひいては伯国、南アの所属する南半球全体の発展にも寄与するだろう」とした。

同提議は公式なものでないが、中国側は、5カ国の自由貿易は、協力体制の証として意義深いと見ている。北京で開かれた会見で、中国商務部の沈丹陽報道官は「BRICS

内自由貿易の成立は、各国の利益となる。相互の投資も促進し、国際競争力を高め、ひいては伯国、南アの所属する南半球全体の発展にも寄与するだろう」とした。

中国が自由貿易を提案か

BRICS 伯国の参加には課題多く

15、16日にインドのゴアで開かれる第8回BRICS(伯国、インド、ロシア、南ア、中国の5カ国)首脳会議を直前に控え、中国がBR

ブラジリア中国外交筋は、「伯国が直ちに中国と共同歩調を取ることを期待するものではない」とした。

同提議は公式なものでないが、中国側は、5カ国の自由貿易は、協力体制の証として意義深いと見ている。北京で開かれた会見で、中国商務部の沈丹陽報道官は「BRICS

内自由貿易の成立は、各国の利益となる。相互の投資も促進し、国際競争力を高め、ひいては伯国、南アの所属する南半球全体の発展にも寄与するだろう」とした。

同提議は公式なものでないが、中国側は、5カ国の自由貿易は、協力体制の証として意義深いと見ている。北京で開かれた会見で、中国商務部の沈丹陽報道官は「BRICS

東西南北

今日12日は、アッサ・セニョーラ・アパレシィダの日と「子供の日」で祝日だ。今日に備え、自分のお子さんやお孫さん、知り合いの子供用もプレゼントを買った方も少なくない。聖市中心口のサバラー小児病院

では軽なプレセントが入院の子供たちに用意されている。同病院の窓拭きを外から担当する清掃夫が、期間限定でスパイダーマン(伯国ではパイメン・デ・アラニヤ)のコスチュームを着て清掃を行ない、窓の外から子供たちを励ますというも、普段外にも出れず、病院内で辛い日々を送っている子供たちにとって

うれしいサービスだ。この様なほほえましい輪が広がることを願いたいものだ。

6日まで31日間にもわたって続いた銀行のストにより生活に支障があった人も少なくない。だから連邦貯蓄銀行(Caixa)の前は連日、長蛇の列が出来ているという。これはスト中に失

表で右ウィングやミッドフィールターをつとめるウィリアム。6日と11日に行なわれたW杯南米予選の合同をめぐって、聖市の病院で癌の化学治療で入院している母親の見舞いにかけていた。こういう状況の中、代表も精進してプレースする。手術がうまくいくことを願

サッカリーのブラジル代

ルーラ 検察庁から三つ目の告発

開銀に影響力行使で収賄か

連邦検察庁は10日、ルーラ元大統領に対し、三つ目となる告発を行なった。今回は、元大統領としての影響力を使って不正な利益を取得した容疑。具体的には、自身の影響力を行使して社会経済開発銀行(BNDES)からのオデブレヒト社への融資を働きかけたなどの疑念だ。11日付付各紙が報じている。

はルーラ氏、オデブレヒト元社長のマルセロ・オデブレヒト氏、ルーラ氏の甥のタイグアラ・ロドリゲス氏ほか8人、検察庁によると、アフリカのアンゴラでのオデブレヒト社の事業が実現するように、ルーラ氏は同開発銀行に影響力行使して10億レアル相当の融資を引き出した。ア

ンゴラ政府との契約締結を実現させた見返りとして、ルーラ氏は同社に3千万レアルの見返りを要求したとの疑念がもたれている。この3千万レアルのうち1千万レアルは、オデブレヒト社がルーラ氏に依頼した講演料という形で、ルーラ氏が作った講演手配会社「LILSPA

レストラス」に支払われたと当局は見ている。さらにアンゴラの契約の見返りとして、オデブレヒト社は同地での17に及ぶ事業でタイグアラ氏の企業「エンジェルシア・ブラジル」と契約を結ばされたという。タイグアラ氏は、ルーラ氏の前妻の兄弟の息子だ。支払の

残り2千万レアルもタイグアラ氏に渡されたという。その使途にはルーラ氏の兄フレイシコ氏の健康保険料1万レアルの月々の支払い、燃料費の1千万レアルなども含まれているという。

ルルーラ氏はこれらも、聖州ガラルシャの豪邸を介した贈収賄疑念などで2度告発されているが、罪状に「影響力行使した犯罪」をあげられたのは今回が初めてだ。

オデブレヒト社と同開発銀行に関してはキューバ、エクアドル、ベネズエラ、ドミニカ、パナマの事業でも同様の疑念がもたれている。

聖州では1月から8月にかけて1日平均で896件の窃盗と過去最高を記録し、中でも携帯電話を盗まれているという。これは1996年に統計を取り始めて以来、最高の数字。聖州ではこの約半分に当たる

1万3130件の窃盗が起きていた。今回の窃盗の中で最も多かったのは携帯電話で63%(1日に約532件)を占めている。携帯電話を路上で盗んでいる間に、自転車やバイクに乗った窃盗犯が、後ろから走りながら盗んでいるケースが目立っている。

聖州内で目立って増加したのはサンジョゼ・ド・リオ・プレッ



3度目の告発を受けたルーラ氏 (Ricardo Stuckert/ Instituto Lula)

聖州の窃盗件数が新記録

1日に携帯621台被害

パヴォン・パウソンジニに展開する軍警 (Fernando Frazaol/ Agencia Brasil)

9月に中国杭州で開かれたG20首脳会議で会談したメル大統領と習近平総書記 (Beto Barata/ AFP)

南米神宮

本紙編集部のみ 150冊限定販売

世界が称賛する日本人が知らない日本

本紙土曜日掲載『国際派日本人養成講座』 著者・伊勢雅臣さん厳選24編

サンパウロ人文科学研究所は、日系社会の研究調査を日々行っています。

研究成果、ニッケイ新聞から購入できます。お問い合わせはニッケイ新聞編集部まで。地方発送も出来ます!

ニッケイ俳壇

(910)

星野 瞳 選

淋しさの寒月光に身を委ね
麻州野の大夕焼の森閉と
鳳梨売る碧の如く積み上げて
霧の中飛び来るは皆トツカーノ

アリアンサ 新津 稚鶴

グアテマラ 田中 独行

巻き風の吹き上げておりバイン飛ぶ
人あまり通らぬ街路バイン敷く
短日や自転車の道暮れ初めし
短日や昨日忘れし鎌ありぬ
瘦せ畑に月満ちし度霜三度

リベロントレス 中馬 淳一

花の雨藤ほろほとと落ちにけり
春光の燦爛として野原かな
風光りつつ木の葉光りてゆれて居り
蝶々や名もなき花に日がなかな
花は満開人だかりして桜餅

サンパウロ 湯田南山子

盆栽の梅が咲いたと来し電話
丹精の甲斐を見せたい盆の梅
春待つや大きく胸張り深呼吸
移民祭修すや春はずそこに
報道に胸おとらせる日本春

ジョインヴィレ 筒井あつし

音もなく肩をぬらしぬ冬の雨
おろしにと細き大根選る市場
金髪に似合ふ深紅やマフラの娘
重ね着や老にも似合ふ赤きシャツ
御仕着せのシャツ着て老犬春を待つ

ニッケイ歌壇

(523)

上妻博彦 選

大鳥居くればニアル植民地広き会館太鼓の響
誘はれて出で来しニアル別名は福井村とかデコ
ボン産地
福井村と記せる法被で商える老若男女さながら日
一本
つのみ食べても良しと許されてデコボン狩りに
人はにぎわう
デコボンと誰が名付けしや稚拙とも愛嬌とも言わ
れ馴染める

サンパウロ 梅崎 嘉明

「評」『実相観入』とは、茂吉の歌論。だが
そう難しく言わずとも、氏の作品は肩肘張ら
ず、びたり握りついている。被写体へのレンズ
のしぼりと、シャッターの呼吸なのかもと、
三十一文字にとらえる韻律は感性の豊かさか
ら自ずと生れるのでは。『広き会館太鼓の響
く』、聴覚の心地よさ。

グアテマラ 長井エミ子

渡り鳥ふる里向こうで旅立つや雲重ねたる空揺き
分けて
藤波も機嫌損のう年あるや花房淋し降りそむる雨
ン孫らに受けたり

サンパウロ 相部 聖花

久し振りに戸棚の奥のレセータ出し作りしブディ
ン孫らに受けたり

サンジョゼドスカンホス 大月 春水

三寒四温まだ来ぬ春を呼び止めぬ
一とほけの雲を残して春の土となり
暁春をついて迎えぬ御来光
春泥の車を先づは洗われぬほ
父の日をしようとて子等は来て居りぬ

ソノカバ 前田 昌弘

春一番リオの五輪へ草木もなびく
黄金のメダルが光る風光る
九十八の師の温顔や春の句座
釣りにでも出掛け見ると水温む
素心花や舞うパドミントンの羽根の如

ペレイラ・パレット 保田 渡南

健康なる女性の馬術やリオ五輪
リオ五輪ハ一眺ふ人馬一体に
リオ五輪終わり汚職の劇づく
猫抱けば大が嫉妬や日向ほこ
露の世を承らふ大正生まれかな

ヒラノ・ド・スニール 寺尾 貞亮

始まりも最後もサンパオ五輪
春駒や隣りの光り家札も古り
春の野にすこし肥えたる牛の群れ
雨上がり蕨のの字ほくし延ぶ
春雷や夜半にはじまる雨の音

サンパウロ 佐古田町子

生きていることありがたき春米春
七色にきき夫伝だんに真顔かな
日溜りを犬と猫とがうばい合う
日の暮れて取り込む布団まだぬくし
桜餅作って欲しいと子が所望

サンパウロ 武田 知子

還らざる日々流れ行く春の川
生かされて生き抜く命春の星
幼児連れ留守の孫うらけし
綿菓子や箸に絡めし花の雲
連邦旗州旗なびかせ独立祭

サンパウロ 原 ぼるえ

親を見る娘にやさし春の風
うす曇る夕べに淋しげサビア鳴く
うららかなや女性知事受くオリンピック旗
春に咲く大小色々蘭の花
若葉風鳥も楽しげちと鳴く

サンパウロ 山田かおる

春一番高原の宿雲の上
高原の夜明けは早い春の朝
カンボスのみやげに貰いし桜植う
曾孫の頬すくくし梅の花
食時間角笛で告ぐ弓場の春

サンパウロ 新井 知里

長閑さに芝生駆けたる春の宿
春光を悦び白牛は群をなし
行儀よくユカリ天つく春の旅
健康が第一ですとユカリ林
大王椰子ホテルの前に仁王立ち

サンパウロ 西山ひろ子

推敲を重ねる窓に響りぬ
福耳に真珠一粒返る
輪唱かほは又合唱百千鳥
廻り道して知る幸や春の風
花房の伸びてゆらゆら庭の藤

サンパウロ 原 ぼるえ

雨に打たれ重きに堪えいるカトレアの花持ち上げ
る細紐をもて
一日を命の限り咲きしイペー花型そのまま降るこ
とぞ散る
春の姉、弟に託し、「前向きに元気で生きて」
との伝言あり

銀行スト権利とは言え庶民に酷、解除待つ日日
(ひび) 長しと思ふ

「評」言葉をもたぬ草花に對し作者の気持ち
は、「花持ち上げる細紐をもて」、この些細
な具体行為で通じ合う。偶々、孫達への心
づくしのプディングの様に受け入れられる、自
然人生一致融合の境地なのだ。

サンパウロ 水野 昌之

あいまいな詠みを厳しく指摘する有難きかな歌友
というは
「歌壇」に載るこれなる一首は吾のことか君の友
情今にして知る
老いてこそ出せる味わい短歌にも加齢を無駄にさ
せず詠み次ぐ
読み古りし「啄木歌集」をまた開く心が沈み詩歌
に抱きたる日
歌友らと激論交わした余燼あり家に帰るか飲み屋
にするか

サンパウロ 坂上美代栄

「評」啄木の妹だったか、(たはむれに母を
背負いてそのあまり軽きに泣きて三歩あゆま
ず)の作を、「兄が母を背負ったなど嘘だ」
と言っていた。それでも、そのあまりにも具
体表現は万人に通じて琴線にふれ泣かせた。

サンパウロ 湯山 洋

日系の老人ひとり黙々と溶接、修理笑顔を見せず
長年の営みなりしか諸々の道具や機械重油に汚れ
何が何処然なるも言はず取り出しくるる手
元は確か
火花散り油汚れの溶接所籠の小鳥は鳴くを忘るる

サンパウロ 湯山 洋

家事仕事造ったことなき吾なれど妻の旅行に留守
を引受け
洗濯や炊事掃除をやつてみる失敗したり汗を掻い
たり
冷蔵庫電子レンジの貼紙に吾また一つ小さくなり

サンパウロ 湯山 洋

朝のコーヒー飲みつつ水曜日の日系新聞文芸欄を
読むを楽しむ
毎週の火、木、土に日系新聞早朝バイクが投げ入
れてくる
午後二時半、郵便箱には手紙類の有るを期待し明
けて見るなり

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

サンパウロ 児玉 和代

ゆるみたる肌さす夜の余寒かな
一と雨にほぐれて春の土となり
春暁のサビアに今日を占へり
いつも手を貸してくれる人青き踏む
洪滞に時せまりくる夜の余寒

サンパウロ 西谷 律子

春屋や赤子をあやす子守唄
大敏く啓蒙に鼻こすりつけ
鳥帰るの國終と決めてよき頃か
かなわざる夢追う日々春時雨
春雷を耳遠き人捉えけり

サンパウロ 西谷 律子

推敲を重ねる窓に響りぬ
福耳に真珠一粒返る
輪唱かほは又合唱百千鳥
廻り道して知る幸や春の風
花房の伸びてゆらゆら庭の藤

サンパウロ 西山ひろ子

健康なる女性の馬術やリオ五輪
リオ五輪ハ一眺ふ人馬一体に
リオ五輪終わり汚職の劇づく
猫抱けば大が嫉妬や日向ほこ
露の世を承らふ大正生まれかな

サンパウロ 寺尾 貞亮

始まりも最後もサンパオ五輪
春駒や隣りの光り家札も古り
春の野にすこし肥えたる牛の群れ
雨上がり蕨のの字ほくし延ぶ
春雷や夜半にはじまる雨の音

サンパウロ 佐古田町子

生きていることありがたき春米春
七色にきき夫伝だんに真顔かな
日溜りを犬と猫とがうばい合う
日の暮れて取り込む布団まだぬくし
桜餅作って欲しいと子が所望

サンパウロ 武田 知子

還らざる日々流れ行く春の川
生かされて生き抜く命春の星
幼児連れ留守の孫うらけし
綿菓子や箸に絡めし花の雲
連邦旗州旗なびかせ独立祭

サンパウロ 原 ぼるえ

親を見る娘にやさし春の風
うす曇る夕べに淋しげサビア鳴く
うららかなや女性知事受くオリンピック旗
春に咲く大小色々蘭の花
若葉風鳥も楽しげちと鳴く

サンパウロ 山田かおる

春一番高原の宿雲の上
高原の夜明けは早い春の朝
カンボスのみやげに貰いし桜植う
曾孫の頬すくくし梅の花
食時間角笛で告ぐ弓場の春

サンパウロ 新井 知里

長閑さに芝生駆けたる春の宿
春光を悦び白牛は群をなし
行儀よくユカリ天つく春の旅
健康が第一ですとユカリ林
大王椰子ホテルの前に仁王立ち

サンパウロ 西山ひろ子

推敲を重ねる窓に響りぬ
福耳に真珠一粒返る
輪唱かほは又合唱百千鳥
廻り道して知る幸や春の風
花房の伸びてゆらゆら庭の藤

サンパウロ 原 ぼるえ

雨に打たれ重きに堪えいるカトレアの花持ち上げ
る細紐をもて
一日を命の限り咲きしイペー花型そのまま降るこ
とぞ散る
春の姉、弟に託し、「前向きに元気で生きて」
との伝言あり

銀行スト権利とは言え庶民に酷、解除待つ日日
(ひび) 長しと思ふ

「評」言葉をもたぬ草花に對し作者の気持ち
は、「花持ち上げる細紐をもて」、この些細
な具体行為で通じ合う。偶々、孫達への心
づくしのプディングの様に受け入れられる、自
然人生一致融合の境地なのだ。

サンパウロ 水野 昌之

あいまいな詠みを厳しく指摘する有難きかな歌友
というは
「歌壇」に載るこれなる一首は吾のことか君の友
情今にして知る
老いてこそ出せる味わい短歌にも加齢を無駄にさ
せず詠み次ぐ
読み古りし「啄木歌集」をまた開く心が沈み詩歌
に抱きたる日
歌友らと激論交わした余燼あり家に帰るか飲み屋
にするか

サンパウロ 坂上美代栄

「評」啄木の妹だったか、(たはむれに母を
背負いてそのあまり軽きに泣きて三歩あゆま
ず)の作を、「兄が母を背負ったなど嘘だ」
と言っていた。それでも、そのあまりにも具
体表現は万人に通じて琴線にふれ泣かせた。

サンパウロ 湯山 洋

日系の老人ひとり黙々と溶接、修理笑顔を見せず
長年の営みなりしか諸々の道具や機械重油に汚れ
何が何処然なるも言はず取り出しくるる手
元は確か
火花散り油汚れの溶接所籠の小鳥は鳴くを忘るる

サンパウロ 湯山 洋

家事仕事造ったことなき吾なれど妻の旅行に留守
を引受け
洗濯や炊事掃除をやつてみる失敗したり汗を掻い
たり
冷蔵庫電子レンジの貼紙に吾また一つ小さくなり

サンパウロ 湯山 洋

朝のコーヒー飲みつつ水曜日の日系新聞文芸欄を
読むを楽しむ
毎週の火、木、土に日系新聞早朝バイクが投げ入
れてくる
午後二時半、郵便箱には手紙類の有るを期待し明
けて見るなり

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 湯山 洋

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 湯山 洋

サンパウロ 竹田 照子

アマゾンの大河はなきて春のこと
父の日や父は仏に花をえて
萌え出たる草若々しくやわらかな
冬晴れの大河に小舟一ツ浮く

サンパウロ 丸岡すみ子

とききてまだわすかなる春を追う
三世代揃って祝うババの日
父の日や父にあげたし金メダル
蝌蚪の群れ尾をふり頭寄せ合いて
若草の土手を歩めば足軽し

サンパウロ 村上すみえ

バス停にコーヒー飲みつつ春の旅
父逝きて父の日遠くになりけり
父の日や新米ババのこの笑顔
KINKANと日本名あり苗札に

サンパウロ 岩本 和子

野菜とれ自給自足の村の春
人入らぬ耕地に若草青々と
大往生の母に初盆すく来たる

サンパウロ 岩本 和子

昨日買窓の鉢植え春を待つ
アマゾンに春らしきものすくそこへ
春の街ピンクのスカート軽やかに
アマゾンの樹海を渡る春一番
父の日や盛り上がりけり父夜
父の日や亡父に似てくけり父夜
(アマゾン) トメアス俳句会 七月三日

サンパウロ 岩本 和子

夾竹桃妻が遺せし俳句帳
アマゾンの夜は涼しき別天地
ゴキブリや耐えること無き世の汚職
百姓の未練病葉集め燃す
思い出す土間の厨や油出
涼の朝外気灯揺るがせり
病葉の順境逆境の流れ

サンパウロ 岩本 和子

手伝いならぬ鳥だが一日中動き止まぬに負けて
は居れず
「評」現代鍛冶屋一連、(暫しも休まず槌
打つ響き、飛び散る火玉に走る湯玉、輪の
風さへ)を彷彿させる懐かしい写真、籠の
小鳥との取合せに久しく味わえなかつた詩情
がある。

サンパウロ 岩本 和子

USPにて教壇に立ちし孫なれど嬰兒を連れ留守
の途に
家を貸し貯めた預金でこれがコインブラへの
道を選びぬ
その度びに円やユーロに別れに留守好きの孫に与え
る乳車トランク四つ背にリュック引越しさながら
孫の留守
二歳より諸国に連れし孫の言うボボに見習い弁護
士の道へ

サンパウロ 岩本 和子

「評」孫を見まもる祖母の眼が、いかんなく
発揮されている。嬰兒連れでの本格留守、そ
こまで見届ける、人生は賜り物だと、只
管だった過去をふり返っている作者なのだ
らう。

サンパウロ 岩本 和子

朝のコーヒー飲みつつ水曜日の日系新聞文芸欄を
読むを楽しむ
毎週の火、木、土に日系新聞早朝バイクが投げ入
れてくる
午後二時半、郵便箱には手紙類の有るを期待し明
けて見るなり

サンパウロ 岩本 和子

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 岩本 和子

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 岩本 和子

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 岩本 和子

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 岩本 和子

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 岩本 和子

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 岩本 和子

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に打立つ所が届いた。ありがたし。

サンパウロ 岩本 和子

驚いたバスの中での捕り物帖二人のボリス手古摺
る騒ぎ
運航開始したバスはも滞滞に目的地まで歩いた
方が
その朝は予定を変えて動物園に行こうかと決めた
久ひさの動物園は土曜日見物人は引きも切らず
今回は小鳥の檻の並ぶ棟を聞きつつじっくり巡

サンパウロ 岩本 和子

「評」二首一首に得も言えぬ、新島新の性格
劇風の作に出会うのが楽しみ、今、新聞社
に

JICA日系研修事業

子や孫に日本の研修機会を

日本で「5S」と呼ばれる「整理、整頓、清掃、清潔、しつけ」の考え方を基とした医療現場での業務環境改善の経験を学ぶために、同コースは行なわれた。看護師の管理能力、病室の清掃、院内のサービスマン、質の高い保健医療を提供できる人材育成を目的としている。

研修では5Sに関する講義を受けたほか、国内の医療施設を訪れ、現場でのような業務環境改善に取り組んでいる



(左から) 研修生の山口さん、田中さん、奥本さん、吉田さん

参加した看護師に感想聞く

国際協力機構（以下、JICA）が実施する「2017年度日系研修」の上半期の募集が始まっている。様々な分野から70以上のコースが用意されており、毎年の参加者から「行ってよかった」との評判が多い。子や孫に日本の研修を受けさせる絶好の機会といえそう。『5S』『KAI ZEN』による看護師の管理能力の向上』コースに参加したサンタクルス病院の職員4人、サンパウロ大学付属病院の2人に、5月16日から約1カ月間に渡って日本で受けた研修の感想を聞いた。

今の職場ですぐ活かせる

としては従業員の出入りが多く、継続的な教育が難しいといった事情があった。加入する保険プランによって対処が異なるなど、臨機応変の対応が余儀なくされ、習慣化が難しいといった状況があったという。

サンタクルス病院では、技術管理と5Sに関する専門委員会も設置されていたが、責任者の交代



テープで明確にされた移動式器具の設置場所

研修生らは、実際に研修で学んだことを各所属先で既に実践し始めている。不要物は廃棄して清潔な状態を保つといった小さなことから、移動式器具の保管場所を明確にするために床にテープを貼ったり、新システム導入により、手術を受ける患者のリスト確認を1時間から10分にまで削減したとの報告もあった。

中には普段と異なる方法での処理に対して、職場で反対意見があったとされるが、「粘り強く業務改善のために必要だ



患者情報が一目瞭然で識別可能にされている手術室



JICA日系研修2017年度上半期募集

PROGRAMA DE BOLSAS DE ESTUDOS E TREINAMENTO NIKKEI - 2017 (1º Sem.)

Curso	Nome	Início	Termino
C-1	Aperfeiçoamento da capacidade de gerenciamento de enfermeiras em função de 5S-Kaizen	25-Jun-17	Jul-2017
C-2	Gestão de empreendimentos sociais e organização nikkei	01-Oct-17	Nov-2017
C-3	Educação infantil e Atividades culturais japonesas	04-Dec-17	Feb-2018
C-4	Revitalização do departamento feminino de organização nikkei através da gastronomia	08-Jan-18	Feb-2018
C-5	Ensino da língua japonesa como língua de herança (Formação de Professor I)	04-Dec-17	2 meses e meio de ensino a distância
C-6	Ensino da língua japonesa como língua de herança (Formação de Professor II)	04-Dec-17	Feb-2018
C-7	Ensino da língua japonesa como língua de herança (Formação de orientadores)	08-Jan-18	Mar-2018
C-8	Gestão de escola de língua japonesa nikkei	23-Jul-17	Ago-2017
C-9	Fortalecimento de empreendimentos gerais e estruturação de sistema de assistência social comunitário de cooperativa agrícola nikkei	14-May-17	Jun-2017
C-10	Kaizen e 5S (1)	14-May-17	Jun-2017
C-11	Kaizen e 5S(2)	08-Jan-18	Feb-2018
C-12	Capacitação de gestores voltada para empreendedores e sucessores	01-Oct-17	Nov-2017
C-13	Saúde, assistência médica e assistência social comunitários - Métodos para aproveitamento de recursos sociais existentes em idosos com necessidade de cuidados	05-Nov-17	Dez-2017
C-14	Promoção de exportação/Estratégia de marketing	01-Oct-17	Out-2017
C-15	Promoção de empreendimento de "gastronomia japonesa"	05-Nov-17	Nov-2017
C-16	Promoção de pequenas e médias empresas	25-Jun-17	Jul-2017
C-17	Técnica de manufatura e formação de recursos humanos nas empresas líderes de mercado mundial	25-Jun-17	Jul-2017
C-18	Desenvolvimento regional por meio do fortalecimento da comunidade nikkei	23-Jul-17	Ago-2017
C-19	Gestão de treinamentos voluntários para elevar a capacidade gerencial	25-Jun-17	Jul-2017
C-20	Criação do agronegócio industrial; Integração agricultura, comércio e indústria	01-Oct-17	Out-2017
C-21	Programa de reabilitação com música	05-Nov-17	Dez-2017
L-41	Produtos hortícolas nobres produzidos com plasticultura (Curso de flores e plantas ornamentais e produção de mudas)	14-May-17	Jan-2018
L-42	Metodologia de manejo do solo visando a preservação da agrobiodiversidade.	14-May-17	Nov-2017
L-43	Biotecnologia	14-May-17	Feb-2018
L-44	Ciência da sustentabilidade das Reservas de Biosfera do Programa MAB da Unesco (Programa "o Homem e a Biosfera")	14-May-17	Feb-2018
L-45	Biomateriais e Medicina Regenerativa	14-May-17	Feb-2018
L-46	Educação científica avançada relacionada à preservação da diversidade dos DNA dos vegetais	14-May-17	Feb-2018
L-47	Medicina (Nikkei)	a ser determinado junto a instituição receptora (Período inferior a 3 meses)	
L-48	Odontologia (Nikkei)	a ser determinado junto a instituição receptora (Período inferior a 3 meses)	

L-09	Saúde e bem-estar dos nikkeis	a ser determinado junto a instituição receptora (Período inferior a 3 meses)	
L-11	Técnicas preventivas de diagnóstico de doenças infectocontagiosas em animais domésticos	14-May-17	Feb-2018
L-12	Aquisição da habilidade empreendedora na sociedade japonesa (métodos administrativos, marketing, comercial)	25-Jun-17	Dez-2017
L-13	Gerenciamento eficiente e efetivo da produção, da reprodução e da saúde animal para produção de pecuária de alta qualidade como o "Wagyu".	14-May-17	Feb-2018
L-14	Administração de pomares para fins turísticos e técnicas de fruticultura	14-May-17	Nov-2017
L-15	Treinamento prático clínico de controle nutricional	14-May-17	Mar-2018
L-16	Treinamento prático através de experiência clínica de reabilitação	14-May-17	Mar-2018
L-17	Treinamento prático em cuidados geriátricos	14-May-17	Mar-2018
L-18	Terapia ocupacional	14-May-17	Feb-2018
L-19	Fisioterapia	14-May-17	Feb-2018
L-20	Método de gestão de terras agrícolas, matas e animais silvestres através de técnicas de GIS, GPS e sensoriamento remoto	a ser determinado	Feb-2018
L-21	Ciência dos alimentos e Gerenciamento Nutricional	14-May-17	Mar-2018
L-22	Computação Gráfica (3DCG) - Treinamento de criadores	14-May-17	Mar-2018
L-23	Ciência farmacêutica	25-Jun-17	Mar-2018
L-24	Ortodontia	14-May-17	Mar-2018
L-25	Próteses dentárias	14-May-17	Mar-2018
L-26	Assistência a idosos	14-May-17	Nov-2017
L-27	Treinamento básico relacionado a leis de propriedade intelectual	14-May-17	Out-2017
L-28	Curso básico de engenharia de rede (geral)	14-May-17	Feb-2018
L-29	Design e técnicas tradicionais do Japão	14-May-17	Nov-2017
L-30	IoT (Internet of Things)	14-May-17	Out-2017
S-01	Criação de serviços de cuidado a idosos e sistema de assistência aos idosos	14-May-17	Ago-2017
S-02	Assistência educacional	1-Oct-17	Dez-2017
S-03	Educação Infantil da comunidade nikkei	5-May-17	Feb-2018
S-04	Planejamento urbano e gestão ambiental e prevenção de desastres naturais	14-May-17	Ago-2017
S-05	Medicina (Nikkei)	a ser determinado junto a instituição receptora (Período inferior a 3 meses)	
S-06	Odontologia (Nikkei)	a ser determinado junto a instituição receptora (Período inferior a 3 meses)	
S-07	Saúde pública e bem estar social	a ser determinado junto a instituição receptora (Período inferior a 3 meses)	
S-08	Engenheiro nikkei para promoção da cooperação de PME	a ser determinado junto a instituição receptora (Período inferior a 3 meses)	
S-09	Direito empresarial para promoção da cooperação de PME	9-Jan-18	Mar-2018

S-11	Organização e conservação de material sobre a imigração	5-Nov-17	dez-2017
S-12	Higiene alimentar (Saúde pública)	14-May-17	ago-2017
S-13	Deteção e isolamento de bactérias antagonistas do gênero Bacillus	5-Nov-17	Jan-2018
S-14	Processamento e marketing de produtos agrícolas	5-Nov-17	dez-2017
S-15	Agroturismo	1-Oct-17	Nov-2017
S-16	Medidas do Japão para prevenção de desastres naturais	1-Oct-17	Nov-2017
S-17	Reabilitação através de terapia ocupacional	1-Oct-17	Nov-2017
S-18	Preservação da comunidade Nikkei e apoio a formação de transmissores da cultura japonesa	14-May-17	Jul-2017
S-19	Revitalização da comunidade nikkei através da cultura tradicional Kagura	1-Oct-17	Nov-2017
S-20	Epidemiologia de micoses comuns a humanos e animais do tipo epidemia regional, e desenvolvimento de métodos de diagnóstico	8-Jan-18	Feb-2018
S-21	Estágio de arquitetura	25-Jun-17	Jul-2017
S-22	Sistema de assistência ao idoso baseado na comunidade local	14-May-17	ago-2017
S-23	Judô e cultura japonesa	5-Nov-17	dez-2017
S-24	Abordagem japonesa para desenvolvimento da capacidade de raciocínio matemático e científico exigido nos exames PISA/TIMSS (Programme for International Student Assessment/Trends in International Mathematics and Science Study)	4-Dec-17	dez-2017
S-25	Curso de formação de líderes de educação ambiental (educação ambiental urbana)	8-Jan-18	Feb-2018
S-26	Acupuntura e moxabustão	25-Jun-17	set-2017
S-27	Administração ao estilo japonês e análise financeira	1-Oct-17	out-2017
S-28	Formação da identidade Nikkei e elaboração de material educacional sobre a história da imigração japonesa (I)	14-May-17	Jul-2017
S-29	Formação da identidade Nikkei e elaboração de material educacional sobre a história da imigração japonesa (II)	1-Oct-17	dez-2017
S-30	* Somente um dos cursos entre S28 e S29 será realizado.		
S-31	Estrutura do sistema de assistência aos idosos e formação de recursos humanos	25-Jun-17	Jul-2017
S-32	Medicina (reumatologia)	1-Oct-17	Nov-2017
S-33	Medicina (endocrinologia)	1-Oct-17	Nov-2017
S-34	Compreensão do mecanismo e estudo de técnicas de uso de órteses para atrose no joelho	1-Oct-17	Nov-2017

ESCRITÓRIO ANEXO DO CONSULADO GERAL DO JAPÃO EM SÃO PAULO (JICA)

Av. Brigadeiro Luis Antônio, 2729 - 6º andar Ed. Torre Brigadeiro - São Paulo - SP - Brasil CEP: 01401-000

TEL: 11 - 3251 - 2655 FAX: 11 - 3251 - 1321

E-mail: jicabrsp-bolsa@jica.go.jp

Home Page: www.jica.go.jp/brazil/portuguese/office/

お問い合わせ：向井、寺尾まで
 応募期間：10月1日～11月18日まで
 選考会：2016年12月5日～10日

ピラールで敬老会、和やかに 文協会員ら世代越え楽しむ



表彰された敬老者ら

ピラール・ド・スール文協の敬老会が先月18日、同文協会館で開催された。会員に加え地元市長も参加し、151家族94人の表彰を祝った。開会挨拶を述べた後、開会あいさつに立った阿部勇吉会長は「昨年より増え、5人増え、80歳以上が半数に。食事に注意し、適度な運動をして長生きしましょう」とエールを送り、健康を祈願した。日本語学校を代表して横山由美さん(14)が登壇。「おばあちゃん、おいしいご飯を作ってくれてありがとう。おじいちゃん、私たちが田舎に連れて行ってくださり、ありがとうございます」と、日ごろの感謝の気持ちを伝えた。表彰では最高齢者とな



会場を盛り上げる日本語学校生徒の発表

ら宮崎マサさん(94)の名前が一人ずつ呼ばれ、老社会の安藤重会会長が代表して謝辞を述べ、より手作りのプレゼントなどが贈られた。

表彰後は和やかに記念撮影が行われ、昼食会へ。5〜15歳の小学生による合唱や幼稚園児の体操、高学年生の足踏みや体を叫びリズムを取る「ボディスラップ」や、ソーラン節などで会場に花を添えた。婦人会、日本語学校母の会、教師による踊りも披露された。近年は約50人の青年も加わり、世代を越えて団結力が高まっている。グルーブのまとめ役である南夏子さん(76、二世)は、「毎年こうやってお母さんたちや先生たちが協力してくれているので、本当にありがたい。今年も日本語学校の米村麗華先生がすぐ手伝ってくれたから助かった」と笑顔で感謝した。余興は二時間に及び、子どもや若者による発表で終始活気に満ち溢れ、参加した高齢者らは孫ひ孫の発表を温かい目で見守りつつ楽しんだ。

東京電力費用底なし密室議論 国民、福島にしわ寄せも

【共同】経済産業省が、原発事故処理で債務超過もつづく東京電力ホールディングスに対し追加支援の議論を始め、数兆円規模で膨らむ関連費用は底なし沼の様相で、必要額が示されないまま水面下で国民負担の検討が進む。議論の成り行き次第では福島第1原発の廃炉作業に支障が生じ、地元にしわ寄せが及ぶかねない。

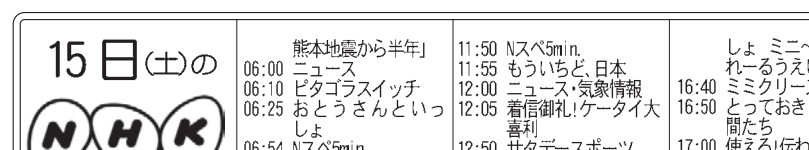
委員長の務める会合の終了間際、議論を総括する形で「再編」という言葉を連発してみせた。「東電改革1下(福島第1原発)問題委員会」の5日の初会合で公開されたのはこの場面だけ。事故処理の枠組みが、国民負担が生じるかもしれない重要な議論は「密室」で進められた。経産省は提出資料に、原子力や送配電といった大手電力にとって根幹となる事業について「他社との連携をいかに進めるか」と明記している。「夢の原子炉」を掲げた高速増殖炉もんじゅは、高炉の方向で見直しが決

された。原発の再稼働が進まない中、日立製作所と東芝、三菱重工業の3社は事業環境の悪化を背景に原発燃料事業を統合する方向で調整に入った。国内の原子力産業への逆風は強まる一方で、経産省内には「大手電力がそれぞれ原発を保有する必要がある」と、東電の負担軽減とセツトで他の電力会社も巻き込んだ原発事業の再編を進める声が多くある。

▽肩代わりも 現行計画が想定する廃炉や賠償、除染費用は総額1兆円。追加費用は数兆円規模とささやか

れ、計画は破綻したも同然となつていく。伊藤教授は会合後の記者会見で「東電が払うべき費用を国が肩代わりすることに否定的だが、最後の最後の手段としてはあるかもしれない」と国民負担の可能性をおぼろげに示した。東電の負担軽減策の柱となるのが、電気料金への転嫁だ。東電が持つ送電網の使用料(託送料)に上乗せする仕組みが有力で、新規参入した新電力も負担が避けられなくなる。この仕組みは福島第1原発以外の通常の原発の廃炉に適用する方針が示されているが、この日の別の会合で消費者団体や新電力から反対の声が相次いだ。

▽泥糺す 福島復興の鍵となる第1原発の廃炉や汚染水対策は、出口が見えない泥糺すの対応が続く。30〜40年かかる廃炉作業では、溶融した核燃料(燃料デブリ)の取り出しが最大の難問となっている。デブリは詳しくは位置や状態が特定できておらず、技術開発や工法の検討が続く。作業がスケジューリング進むかは見通せず、難度が増せば廃炉費用も飛躍的に増える。汚染水対策の切り札とされる「凍土遮水壁」も、地下水のせき止めに十分な効果を見せかけていない。「まずは廃炉を着実に実現することが大前提。廃炉作業に影響が出る事態は避けたい」と、福島県幹部は、廃炉費用を巡る議論の行方を固く見守る。原発事故の被害に悩ま



記者会見する東京電力福島第1原発事故調査検証委員会委員長の柳井洋太(左)と委員長の伊藤元一(右)。

され続けている地元には、廃炉が滞ることへの懸念がある。原発事故後にも不祥事を繰り返す東電に対して県民の信頼は失墜したままで、県幹部は「東電を責めるだけでなく、われわれも一緒に責任を負う必要がある」と、あえて未来志向の関係性を強調した。

「お父さんは、あの恩給で自分自身をダメにしてしまった……」この知らせを境に、父はいよいよワンマンになり、皆を頭から押さえてくれた。何より茂夫に対する苛めが、度を越してきた。ついにこの孤独な彼を見かねた私は、別居を申し出た。というより喧嘩別れである。別居と云つても、仕事場も何も変わらない。住む家だけの話。私と茂夫、赤ん坊の三人が入れる小屋を見つけたのだ。同じコヒービ園内である。原始林のすぐ側で、周囲は草で遠くは見えない。草は背丈以上あり、枯れススキのように枯れて、何の風情もなく風に揺れている。こんな小屋があるとは知らなかったし、こんな荒れ野原があるとも知らなかった。とにかく、ここへ入ることにした。五十メートルくらい側まで近づかないと、人はおろか小屋も見つけられない。道までは五百メートルはある。そこまで草ぼうぼうなのだ。私は臆病ではないが、さすがにこれではパラグライダーに襲われたら、ひとたまりもないだろうと感じた。ほんの僅かな所持品を持ってやってくると、この小屋の中に誰かいる。そと覗いてみると、いつの間にかハンモックを吊つて一人の男が寝ている。茂夫は彼に、そと声をかけてみた。すると男は、「今、自分は病気で、動くことが出来ません」と言う。ハンモックの陰で、苦しみに耐えている顔があった。ひたひたに手を当ててみると、すごい熱である。痩せて背の高そうな男で、白いシャツも汚れている。身の回りには何ひとつ彼の持ち物はな

「さつと、何か悪いことをして逃げ込んだ」と、茂夫は呟いた。看護婦だった母に相談したところ、彼女はアスピリンをくれた。「薬のひとつも飲みなれていない人間だから、これで十分利くば」と言った。それに気の利いた薬など、持ち合わせてもいなかった。なるほど飲ませてみると、たちまち熱は引いた。まだ弱々しいが、男は心から感謝して出て行った(これからどうして食べて行くのだろうか)。私は彼の後ろ姿をじつと見送った……。「こういう流れ者が時々いるな」

ニッケイ新聞最新刊

日本文化

CULTURA JAPONESA

3

日本文化の真髓に触れる8話を収録！

- 日本の企業文化
- 日本の政治文化
- 日本の教育文化

子供たちの日本を見る目が変わる！

ニッケイ新聞最新刊

日本文化

CULTURA JAPONESA

3

日本文化の真髓に触れる8話を収録！

- 日本の企業文化
- 日本の政治文化
- 日本の教育文化

子供たちの日本を見る目が変わる！

14日(金)の NHK	15日(土)の NHK
00:00 ニュース	00:00 ニュース
00:15 目撃!日本列島	00:15 バラエティ生放送
00:30 目撃!日本列島	00:30 ニュース
00:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(1)	00:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(2)
01:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(1)	01:00 ニュース
01:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(2)	01:05 大河ドラマ「真田丸」(4)
01:35 まいごの健康「サイレントキラー」	01:10 日本一丸
01:40 連続テレビ小説「べっぴんさん」(3)	01:15 日本一丸
02:20 ナース	02:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(4)
02:25 ナース	02:05 連続テレビ小説「べっぴんさん」(5)
02:30 ナース	02:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(6)
02:35 ナース	02:15 連続テレビ小説「べっぴんさん」(7)
02:40 ナース	02:20 連続テレビ小説「べっぴんさん」(8)
02:45 ナース	02:25 連続テレビ小説「べっぴんさん」(9)
02:50 ナース	02:30 連続テレビ小説「べっぴんさん」(10)
02:55 ナース	02:35 連続テレビ小説「べっぴんさん」(11)
03:00 ナース	02:40 連続テレビ小説「べっぴんさん」(12)
03:05 ナース	02:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(13)
03:10 ナース	02:50 連続テレビ小説「べっぴんさん」(14)
03:15 ナース	02:55 連続テレビ小説「べっぴんさん」(15)
03:20 ナース	03:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(16)
03:25 ナース	03:05 連続テレビ小説「べっぴんさん」(17)
03:30 ナース	03:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(18)
03:35 ナース	03:15 連続テレビ小説「べっぴんさん」(19)
03:40 ナース	03:20 連続テレビ小説「べっぴんさん」(20)
03:45 ナース	03:25 連続テレビ小説「べっぴんさん」(21)
03:50 ナース	03:30 連続テレビ小説「べっぴんさん」(22)
03:55 ナース	03:35 連続テレビ小説「べっぴんさん」(23)
04:00 ナース	03:40 連続テレビ小説「べっぴんさん」(24)
04:05 ナース	03:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(25)
04:10 ナース	03:50 連続テレビ小説「べっぴんさん」(26)
04:15 ナース	03:55 連続テレビ小説「べっぴんさん」(27)
04:20 ナース	04:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(28)
04:25 ナース	04:05 連続テレビ小説「べっぴんさん」(29)
04:30 ナース	04:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(30)
04:35 ナース	04:15 連続テレビ小説「べっぴんさん」(31)
04:40 ナース	04:20 連続テレビ小説「べっぴんさん」(32)
04:45 ナース	04:25 連続テレビ小説「べっぴんさん」(33)
04:50 ナース	04:30 連続テレビ小説「べっぴんさん」(34)
04:55 ナース	04:35 連続テレビ小説「べっぴんさん」(35)
05:00 ナース	04:40 連続テレビ小説「べっぴんさん」(36)
05:05 ナース	04:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(37)
05:10 ナース	04:50 連続テレビ小説「べっぴんさん」(38)
05:15 ナース	04:55 連続テレビ小説「べっぴんさん」(39)
05:20 ナース	05:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(40)
05:25 ナース	05:05 連続テレビ小説「べっぴんさん」(41)
05:30 ナース	05:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(42)
05:35 ナース	05:15 連続テレビ小説「べっぴんさん」(43)
05:40 ナース	05:20 連続テレビ小説「べっぴんさん」(44)
05:45 ナース	05:25 連続テレビ小説「べっぴんさん」(45)
05:50 ナース	05:30 連続テレビ小説「べっぴんさん」(46)
05:55 ナース	05:35 連続テレビ小説「べっぴんさん」(47)
06:00 ナース	05:40 連続テレビ小説「べっぴんさん」(48)
06:05 ナース	05:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(49)
06:10 ナース	05:50 連続テレビ小説「べっぴんさん」(50)
06:15 ナース	05:55 連続テレビ小説「べっぴんさん」(51)
06:20 ナース	06:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(52)
06:25 ナース	06:05 連続テレビ小説「べっぴんさん」(53)
06:30 ナース	06:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(54)
06:35 ナース	06:15 連続テレビ小説「べっぴんさん」(55)
06:40 ナース	06:20 連続テレビ小説「べっぴんさん」(56)
06:45 ナース	06:25 連続テレビ小説「べっぴんさん」(57)
06:50 ナース	06:30 連続テレビ小説「べっぴんさん」(58)
06:55 ナース	06:35 連続テレビ小説「べっぴんさん」(59)
07:00 ナース	06:40 連続テレビ小説「べっぴんさん」(60)
07:05 ナース	06:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(61)
07:10 ナース	06:50 連続テレビ小説「べっぴんさん」(62)
07:15 ナース	06:55 連続テレビ小説「べっぴんさん」(63)
07:20 ナース	07:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(64)
07:25 ナース	07:05 連続テレビ小説「べっぴんさん」(65)
07:30 ナース	07:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(66)
07:35 ナース	07:15 連続テレビ小説「べっぴんさん」(67)
07:40 ナース	07:20 連続テレビ小説「べっぴんさん」(68)
07:45 ナース	07:25 連続テレビ小説「べっぴんさん」(69)
07:50 ナース	07:30 連続テレビ小説「べっぴんさん」(70)
07:55 ナース	07:35 連続テレビ小説「べっぴんさん」(71)
08:00 ナース	07:40 連続テレビ小説「べっぴんさん」(72)
08:05 ナース	07:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(73)
08:10 ナース	07:50 連続テレビ小説「べっぴんさん」(74)
08:15 ナース	07:55 連続テレビ小説「べっぴんさん」(75)
08:20 ナース	08:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(76)
08:25 ナース	08:05 連続テレビ小説「べっぴんさん」(77)
08:30 ナース	08:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(78)
08:35 ナース	08:15 連続テレビ小説「べっぴんさん」(79)
08:40 ナース	08:20 連続テレビ小説「べっぴんさん」(80)
08:45 ナース	08:25 連続テレビ小説「べっぴんさん」(81)
08:50 ナース	08:30 連続テレビ小説「べっぴんさん」(82)
08:55 ナース	08:35 連続テレビ小説「べっぴんさん」(83)
09:00 ナース	08:40 連続テレビ小説「べっぴんさん」(84)
09:05 ナース	08:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(85)
09:10 ナース	08:50 連続テレビ小説「べっぴんさん」(86)
09:15 ナース	08:55 連続テレビ小説「べっぴんさん」(87)
09:20 ナース	09:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(88)
09:25 ナース	09:05 連続テレビ小説「べっぴんさん」(89)
09:30 ナース	09:10 連続テレビ小説「べっぴんさん」(90)
09:35 ナース	09:15 連続テレビ小説「べっぴんさん」(91)
09:40 ナース	09:20 連続テレビ小説「べっぴんさん」(92)
09:45 ナース	09:25 連続テレビ小説「べっぴんさん」(93)
09:50 ナース	09:30 連続テレビ小説「べっぴんさん」(94)
09:55 ナース	09:35 連続テレビ小説「べっぴんさん」(95)
10:00 ナース	09:40 連続テレビ小説「べっぴんさん」(96)
10:05 ナース	09:45 連続テレビ小説「べっぴんさん」(97)
10:10 ナース	09:50 連続テレビ小説「べっぴんさん」(98)
10:15 ナース	09:55 連続テレビ小説「べっぴんさん」(99)
10:20 ナース	10:00 連続テレビ小説「べっぴんさん」(100)

「お父さんは、あの恩給で自分自身をダメにしてしまった……」この知らせを境に、父はいよいよワンマンになり、皆を頭から押さえてくれた。何より茂夫に対する苛めが、度を越してきた。ついにこの孤独な彼を見かねた私は、別居を申し出た。というより喧嘩別れである。別居と云つても、仕事場も何も変わらない。住む家だけの話。私と茂夫、赤ん坊の三人が入れる小屋を見つけたのだ。同じコヒービ園内である。原始林のすぐ側で、周囲は草で遠くは見えない。草は背丈以上あり、枯れススキのように枯れて、何の風情もなく風に揺れている。こんな小屋があるとは知らなかったし、こんな荒れ野原があるとも知らなかった。とにかく、ここへ入ることにした。五十メートルくらい側まで近づかないと、人はおろか小屋も見つけられない。道までは五百メートルはある。そこまで草ぼうぼうなのだ。私は臆病ではないが、さすがにこれではパラグライダーに襲われたら、ひとたまりもないだろうと感じた。ほんの僅かな所持品を持ってやってくると、この小屋の中に誰かいる。そと覗いてみると、いつの間にかハンモックを吊つて一人の男が寝ている。茂夫は彼に、そと声をかけてみた。すると男は、「今、自分は病気で、動くことが出来ません」と言う。ハンモックの陰で、苦しみに耐えている顔があった。ひたひたに手を当ててみると、すごい熱である。痩せて背の高そうな男で、白いシャツも汚れている。身の回りには何ひとつ彼の持ち物はな

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP

VALE DO SOL

TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI www.valedosol.com.br

Reserve já: **NATAL e REVEILLON**

10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM

VISTA PANORÁMICA

4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vôlei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vôlei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteado, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.

Reservas: (11) 2626-2437 - (13) 2191-0827 - (17) 2786-0062 - (19) 4040-4257 - (21) 3005-3427 - (31) 2626-1601

ニッケイ新聞インターネットサイトでも!

日京社会、ブラジル社会、世界情勢etc

ひと足早くニュースが見れる! あなたの投稿が日本や世界へ!

→ www.nikkeishimbun.jp

IKESAKI
COSMÉTICOS
池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
七五三祝
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templxintoista.org.br

CS きょうファイナル開幕

パは大谷、武田が先発 日本シリーズは22日開幕

プロ野球

【共同】プロ野球のクライマックスシリーズ（CS）は12日にセ・パ両リーグのファイナルステージが開幕する。セ・パ両リーグのファイナルステージは、3年連続日本一を狙うソフトバンクと札幌ドームで顔を合わせる。優勝チームが1試合のアドバンテージを持ち、6試合制で日本シリーズ進出を戦う。広島はマツダスタジアムで初の練習を行い、第1戦の先発が有力なジョンソンはリラクセスした様子で汗を流した。DeNAも先発が予想されるモスコソが調整し登板に備えた。パは予告先発が行われ、日本ハムは大谷、ソフトバンクは武田と発表された。日本シリーズは22日にセの球場の本拠地で開幕する。

DeNAは広島に相性の良い井ノ上、今永、石田の先発が3戦以降となる見込み。第2戦までは巨人を倒した勢いで乗り切れるか。打線は10日に死球で左手薬指を負傷した梶谷の出場が不透明。打率3割5分9厘、11本塁打と広島を得意とする。1勝のアドバンテージと地の利を考慮すると有利な状況にある。ただ対戦成績は広島が1勝3敗、対戦防御率と対戦打率はDeNAが優れている。

広島は第1戦先発予定のジョンソンにこそ不安はないが、野村は6日の練習試合で打球を首に当て、8球で降板。以降は打者相手に投げている点が気掛かりだ。大谷は今季ソフトバンクに負けなし。第1戦を取れば日本シリーズへ大きく前進することになる。大谷は打撃でもソフトバンクで打率4割1分1厘、9本塁打と相性が良く期待される。左足首捻挫で離脱していた抑えのマーティンが復帰し、宮西、谷元を加えた強力な救援陣が強みになる。ソフトバンクはファーストステージでロツテに2連勝し、勢いに乗る。

【共同】第71回国民体育大会（2016希望郷いわて国体）は11日、秋篠宮ご夫妻を迎えて岩手県北上市の北上総合運動公園陸上競技場で閉会式が行われ、閉幕した。東京が3年ぶりに天皇杯（男女総合優勝）を獲得し、開催地の岩手が2位。開催都道府県以外の男女総合優勝は02年の第57回高知大会以来で14年ぶり。

東京は4年連続の皇后杯（女子総合優勝）も獲得した。第72回大会は愛媛県で来年9月30日、10月10日に開催される。陸上成年男子共通40メートルリレーは愛知が40秒00で優勝。リオデジャネイロ五輪銀メダルの飯塚翔太が2連勝し、勢いに乗る。



パ・リーグ先発の日本ハムの大谷(左)とソフトバンクの武田

日本、敵地で豪州とドロー サッカーW杯最終予選

【メルボルン共同】国際サッカー連盟（FIFA）ランキング56位の日本は同45位の相手に対し、前半に原口（ヘルタ）の3試合連続ゴールで先制し、後半にPKで追い付かれた。対戦成績は日本の8勝9分け7敗。日本は11月15日に埼玉スタジアムでサウジと第5戦を行う。

【メルボルン共同】日本サッカー協会の西野朗技術委員長は11日、メルボルンでのワールドカップ（W杯）アジア最終予選第4戦は11日、各地で行われ、B組の日本はメルボルンでオーストラリアと1-1で引き分け、通算2勝1分け1敗の勝ち点7とした。

B組は勝ち点7のサウジアラビアと同6のアラブ首長国連邦（UAE）の対戦を残し、オーストラリアが勝ち点8で暫定首位、日本は同2位。

【メルボルン共同】日本サッカー協会の西野朗技術委員長は11日、メルボルンでのワールドカップ（W杯）アジア最終予選第4戦で日本はオーストラリアと1-1で引き分け、試合後、「悪い結果じゃなかった」と話し、ハリルホジッチ監督が次戦も指揮を執るかを問われ「もちろん」と答えた。

日本はホームで行われた最終予選初戦のアラブ首長国連邦（UAE）戦を1-2で逆転負けして黒星進退となったが、その後は2勝1分けと持ち直した。

日本、最低限の結果

B組で最大のライバルとの一戦を前に、ハリルホジッチ監督は「この試合がW杯に出るかどうかを左右する」と選手を鼓舞した。本田を最前線で起用する秘策に加え、不調の香川を先発に戻した。



サッカーW杯最終予選でオーストラリアと引き分け、肩を落とす香川(中央)ら日本イレブン

【共同】13日に開幕するゴルフの日本オープン（女子総合優勝）も獲得した。第72回大会は愛媛県で来年9月30日、10月10日に開催される。陸上成年男子共通40メートルリレーは愛知が40秒00で優勝。リオデジャネイロ五輪銀メダルの飯塚翔太が2連勝し、勢いに乗る。

【共同】第71回国民体育大会（2016希望郷いわて国体）は11日、秋篠宮ご夫妻を迎えて岩手県北上市の北上総合運動公園陸上競技場で閉会式が行われ、閉幕した。東京が3年ぶりに天皇杯（男女総合優勝）を獲得し、開催地の岩手が2位。開催都道府県以外の男女総合優勝は02年の第57回高知大会以来で14年ぶり。

東京は4年連続の皇后杯（女子総合優勝）も獲得した。第72回大会は愛媛県で来年9月30日、10月10日に開催される。陸上成年男子共通40メートルリレーは愛知が40秒00で優勝。リオデジャネイロ五輪銀メダルの飯塚翔太が2連勝し、勢いに乗る。

東京が3年ぶりに天皇杯 岩手国体閉幕、次回は愛媛

【共同】第71回国民体育大会（2016希望郷いわて国体）は11日、秋篠宮ご夫妻を迎えて岩手県北上市の北上総合運動公園陸上競技場で閉会式が行われ、閉幕した。東京が3年ぶりに天皇杯（男女総合優勝）を獲得し、開催地の岩手が2位。開催都道府県以外の男女総合優勝は02年の第57回高知大会以来で14年ぶり。

東京は4年連続の皇后杯（女子総合優勝）も獲得した。第72回大会は愛媛県で来年9月30日、10月10日に開催される。陸上成年男子共通40メートルリレーは愛知が40秒00で優勝。リオデジャネイロ五輪銀メダルの飯塚翔太が2連勝し、勢いに乗る。

バレー木村が今季限り引退 ロンドン銅、五輪4度出場

【共同】リオデジャネイロ五輪のバレーボール10日付の自身のブログで登板を回還する見通しを明らかにした。女子日本代表で主将を務めた木村沙織（東レ）が、今季のプレミアリーグで引退を表明した。木村は2004年のアテネ五輪から北京五輪まで、計4度のオリンピックに出場し、ロンドン大会で銅メダルを獲得した。木村は2004年のアテネ五輪から北京五輪まで、計4度のオリンピックに出場し、ロンドン大会で銅メダルを獲得した。

日本OP、盛り上がり期待 松山、石川4年ぶり出場

【共同】13日に開幕するゴルフの日本オープン（女子総合優勝）も獲得した。第72回大会は愛媛県で来年9月30日、10月10日に開催される。陸上成年男子共通40メートルリレーは愛知が40秒00で優勝。リオデジャネイロ五輪銀メダルの飯塚翔太が2連勝し、勢いに乗る。

【共同】第71回国民体育大会（2016希望郷いわて国体）は11日、秋篠宮ご夫妻を迎えて岩手県北上市の北上総合運動公園陸上競技場で閉会式が行われ、閉幕した。東京が3年ぶりに天皇杯（男女総合優勝）を獲得し、開催地の岩手が2位。開催都道府県以外の男女総合優勝は02年の第57回高知大会以来で14年ぶり。

東京は4年連続の皇后杯（女子総合優勝）も獲得した。第72回大会は愛媛県で来年9月30日、10月10日に開催される。陸上成年男子共通40メートルリレーは愛知が40秒00で優勝。リオデジャネイロ五輪銀メダルの飯塚翔太が2連勝し、勢いに乗る。

米大リーグ 前田4失点、ドムン2敗目

【ロサンゼルス共同】米大リーグのブルージェイズは10日、ロサンゼルス・ドジャースと対戦し、前田大輔投手が4失点を喫った。ドムンは2敗目を喫った。ブルージェイズはドジャースに3-1で勝利した。前田は4失点を喫った。ドムンは2敗目を喫った。

卓球平野「夢のよう」 女子W杯制覇し帰国

【共同】米フィラデルフィアで行われた卓球の女子ワールドカップ（W杯）シンガルスで、日本勢初の優勝を果たした平野美宇（エリトリアアカデミー）が11日、成田空港に帰国し、「夢のようだった」と笑顔で喜んだ。

平野は2014年のアジア選手権で優勝し、今年1月の世界選手権でも優勝した。今回のW杯は、平野が初めての世界大会での優勝だった。

Future Golfers Sem ジュニア選手たちと記念撮影する松山英樹(前列中央右)とアダム・スコット(同左)



JORNAL NIKKEI SHIMBUN
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória, 332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeishimbun.jp
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 Redação: redacao@nikkeyshimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ Publicidade: anuncio@nikkeyshimbun.jp

Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF): R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)

年末年始スペシャル団体パック
イペロスター・グランテ・アマゾン
豪華年越しクルーズ!!

発: 2016年12月28日
帰: 2017年01月02日

往復航空チケット
ホテル(トピカル・マナウス)2泊
「イペロスター・グランテ・アマゾン」客室3泊
マナウス市内観光、ボートツアーなど
旅行保険

RS 6999 + 空港税

上記の料金はツインルームご利用の場合の金額となっております。

Praca da Liberdade, 190 - CJ13 - Liberdade - São Paulo - SP | atendimento@serviceglobal.com.br

日本語対応
スペシャルダイヤル
(11) 3572-8961
INFORMAÇÕES E RESERVAS
(11) 3572-8990
www.serviceglobal.com.br